Les expressions de l’ODS 9

**ACCROIRE** *v.déf* *Faire accroire* : Abuser de la crédulité de quelqu’un. *(inf seul)*

**ADRAGANT, E** *adj* *Gomme adragante* : Gomme qui exsude d’arbrisseaux.

**AGUETS** *n.m.pl* *Aux aguets* : En position de guetteur.

**ALUNIR** *vt* *Être aluni* : S’être posé sur la Lune.

**AMBAGES** *n.f.pl* *Sans ambages* : Sans détour.

**AMBRE** *n.m* *Ambre gris* : Concrétion du cachalot. - *Ambre jaune* : Résine fossile.

**AMERRIR** *vt* *Être amerri* : S’être posé sur l’eau.

**API** *n.m.inv* *Pomme d’api* : Variété de pomme. (mais APIS *n.f*).

**ARCHAL /** *n.m* *Fil d’archal* : Fil de laiton.

**ASCORBIQUE** *adj* *Acide ascorbique* : Vitamine C, antiscorbutique.

**ATTERRIR** *vt* *Être atterri* : S’être posé sur terre.

**AVENU, E** *adj* *Non avenu* : Inexistant.

**AYANT, S** *(p p du v avoir)* *Ayant droit* : Personne qui a des droits à quelque chose.

**BAYER** *vi* *Bayer aux corneilles* : Rêvasser.

**BALAN /** *n.m. Helv.* (= **BALANT /**) *Être sur le balan* : Hésiter.

**BALLER** *v.pr* *Se baller de quelque chose* : S’en moquer.

**BATAVIQUE** *adj* *Larme batavique* : Goutte de verre effilée.

**BENGALE /** *n.m* *Feu de Bengale* : Pièce d’artifice.

**BERNE** *n.f* *Drapeau en berne* : Drapeau dressé à mi-mât. - Brimade.

**BESOGNER** *vt. Fam.* *Besogner une femme* : La posséder sexuellement.

**BIENVENIR** *v.déf* *Se faire bienvenir* : Se faire accueillir favorablement. *(inf seul)*

**BIOGRAPHIER** *vt* *Biographier une personne* : Rédiger sa biographie.

**BIRBE** *n.m. Péj.* *Vieux birbe* : Vieillard rétrograde.

**BLITZ** *n.m* *Partie blitz* : Aux échecs, partie éclair.

**BLOCAUX** *n.m.pl* *Argile à blocaux* : Argile mêlée de graviers.

**BONNEMENT** *adv* *Tout bonnement* : Tout simplement.

**BOUMER** *v.déf* *Ça boume !* : Ça va !

**BRIC /** *n.m* *De bric et de broc* : De façon disparate.

**CANER** *vt* *Être cané* : Être mort.

**CAPILOTADE** *n.f* *En capilotade* : En bouillie, en piteux état.

**CAPRIQUE** *adj* *Acide caprique* : Acine décanoïque.

**CAPROÏQUE** *adj* *Acide caproïque* : Acide hexanoïque.

**CAPRYLIQUE** *adj* *Acide caprylique* : Acide octanoïque.

**CARBAMIQUE** *adj* *Acide carbamique* : Le plus simple des acides aminés.

**CAUDINES** *adj.f.pl.* *Fourches caudines* : Situation très humiliante.

**CELSIUS** *adj* *Degré Celsius* : Unité de mesure de température.

**CERVIER** *adj.m* *Loup-cervier* : Lynx.

**CHALOIR** *v.déf* *Peu m’en chaut* : Peu importe (seule autre forme : CHAUT).

**CHARLEMAGNE /** *n.m* *Faire Charlemagne* : Quitter le jeu après avoir gagné.

**CHEVRER** *v.déf. Helv.* *Faire chevrer* : Faire enrager. *(inf seul)*

**CHIPETTE /** *n.f* *Ça ne vaut pas chipette* : Ça ne vaut rien.

**CHOCOTTES** *n.f.pl.* *Avoir les chocottes* : Avoir peur.

**CIRCULER** *vt* *Voie circulée* : Espace de circulation.

**CLAMECER** *vt. Fam.* *Être clamecé* : Être mort.

**CLAPIR** *v.pr* *Se clapir* : Se blottir.

**CLOPINETTES** *n.f.pl. Fam.* *Des clopinettes* : Rien.

**COCAGNE /** *n.f* *Pays de cocagne* : Pays de rêve.

**COMMÉMORER** *vt* *Commémorer un événement, une personne* : En rappeler le souvenir par une cérémonie.

**COMMUNIER** *vt* *Communier un fidèle* : Lui administrer la communion.

**CONTRECŒUR** *loc* *À contrecœur* : De mauvais gré, malgré soi.

**CONVENIR** *vt* *Être convenu* : Être d’accord.

**CONVENANT /** *n.m* *Bail à convenant* : Bail selon lequel le propriétaire peut congédier le preneur.

**CUISSAGE /** *n.m. Féod* *Droit de cuissage* : Droit légendaire du seigneur sur les femmes de serfs.

**CYANIQUE** *adj* *Acide cyanique* : Isomère de l’acide fulminique.

**DA** *interj* *Oui-da !* : Oui bien sûr.

**DÉBINER** *v.pr* *Se débiner* : S’enfuir.

**DÉBOTTÉ** *n.m* *Au débotté* : À l’improviste. (inv mais DÉBOTTER *vt*)

**DÉCAMPER** *v.pr* *Être décampé* : S’être enfui.

**DÈGUE** *n.m* *Dègue du Chili* : Octodon.

**DÉMIELLER** *vt* *Démieller la cire* : En extraire le miel.

**DÉONTIQUE** *adj. Log* *Logique déontique* : Étude des propriétés formelles vérifiées par des notions juridiques.

**DÉPARTIR** *v.pr* *Se départir* : Abandonner.

**DÉPENDEUR, EUSE** *n. Fam* *Grand dépendeur d’andouilles* : Homme grand et niais.

**DÉRATÉ, E** *n* *Courir comme un dératé* : Courir très vite.

**DÉSEMPARER** *vt. Mar* *Sans désemparer* : Sans s’arrêter.

**DÉSOBÉIR** *vt* *Être désobéi* : Ne pas être écouté, respecté.

**DEVERS** *prép* *Par-devers* : Par-devant.

**DÉVOLU** *n.m* *Jeter son dévolu* : Fixer son choix. (DÉVOLU, E *adj*)

**DINGUER** *vi. Fam* *Envoyer dinguer* : Envoyer promener.

**DISABLE** *adj. Québ* *N’être pas disable* : Être indescriptible, excessif.

**DISCONVENIR** *vt* *Être disconvenu* : Ne pas être d’accord.

**DORMIR** *vt* *Dormir sa nuit* : Ne pas se réveiller.

**ÉCHIFFRE** *n.m* *Mur d’échiffre ou échiffre* : Charpente d’escalier.

**EFFLEURIR** *v.pr* *S’effleurir* : Commencer la floraison.

**EMBARRER** *v.pr* *S’embarrer*: Passer une jambe de l’autre côté du bat-flanc, en parlant d’un cheval.

**EMPOIGNE** *n.f* *Foire d’empoigne* : Affrontement entre des gens cherchant à obtenir des avantages.

**ENQUERRE** *v.déf. Hér.* *Armes à enquerre* : Armes présentant une irrégularité. *(inf seul)*

**ÉPOXYDE** *adj* *Résine époxyde* : Résine plastique.

**ÉRUCIQUE** *adj* *Acide érucique* : Acide présent dans certains oléagineux.

**ESCIENT /** *n.m* *À bon escient* : Avec discernement. - *À mauvais escient* : À tort.

**ÉTHANOÏQUE** *adj* *Acide éthanoïque* : Acide acétique.

**FAHRENHEIT /** *adj* *Degré Fahrenheit* : Unité de mesure anglo-saxonne de température.

**FALLE /** *n.f. Québ* *Avoir la falle basse* : Avoir grand-faim.

**FAUTER** *vt* *Monnaie fautée* : Pièce qui présente un défaut.

**FISSA** *adv* *Faire fissa* : Se dépêcher.

**FLOPETTES** *n.f.pl. Helv* *Avoir les flopettes* : Avoir peur.

**FOLIQUE** *adj* *Acide folique* : Vitamine B9.

**FONTS** *n.m.pl* *Fonts baptismaux* : Bassin pour l’eau du baptême.

**FOR** *n.m* *For intérieur* : Conscience.

**FORMIQUE** *adj* *Acide formique* : Acide qui existe dans les fourmis et les orties.

**FOUTAGE** *n.m. Fam* *Foutage de gueule* : Action de se moquer de quelqu’un.

**FRIMASSER** *v.pr. Québ* *Se frimasser* : Se couvrir de givre.

**FRITER** ou **FRITTER** *v.pr. Fam* *Se friter* : Avoir une altercation avec quelqu’un.

**FUMARIQUE** *adj* *Acide fumarique* : Acide intervenant dans le métabolisme cellulaire.

**FUR /** *n.m* *Au fur et à mesure* : À mesure.

**GAGERIE** *n.f. Dr* *Saisie-gagerie* : Saisie pratiquée avant un jugement pour garantir une créance.

**GENOUILLÉ, E** *adj. Anat* *Corps genouillé* : Saillie à l’arrière du thalamus.

**GESTATOIRE** *adj* *Chaise gestatoire* : Chaise à porteurs utilisée par le pape.

**GLUMATIQUE** *adj* *Acide glumatique* : Acide aminé présent dans les tissus nerveux.

**GNOGNOTE /** *n.f* (= **GNOGNOTTE /**) *C’est de la gnognote* : C’est une chose sans valeur.

**GORDIEN** *adj.m* *Nœud gordien* : Problème insoluble.

**GRÉGORIEN, ENNE** *adj* *Chant grégorien* : Plain-chant.

**GRIÈCHE** *adj* *Pie-grièche* : Passereau au plumage bicolore.

**GRINGUE /** *n.m. Fam* *Faire du gringue à quelqu’un* : Lui faire des avances.

**GRULETTE /** *n.f. Helv. Fam* *Avoir la grulette* : Avoir la tremblote.

**GUILLEDOU /** *n.m* *Courir le guilledou* : Chercher des aventures galantes.

**GYROMAGNÉTIQUE** *adj. Phys* *Rapport gyromagnétique* : Rapport du moment magnétique d’une particule à son moment cinétique.

**HUANT** *adj.m* *Chat-huant* : Hulotte.

**INSTAR /** *loc* *À l’instar de* : À l’exemple de, à la manière de.

**INSU /** *loc* *À l’insu de* : Sans qu’on le sache.

**JACULATOIRE** *adj* *Oraison jaculatoire* : Prière courte et fervente.

**JAILLIR** *vt* *Être jailli* : Être sorti impétueusement.

**JAMBÉ, E** *adj. Vx* *Bien jambé* : Qui a une jambe bien faite.

**JETEUR, EUSE** *n* *Jeteur de sort* : Sorcier.

**JEÛNER** *vt* *Jour jeûné* : Jour de jeûne.

**JOJO** *n.m* *Affreux jojo* : Enfant terrible.

**JUPITER** *n.m* *Jupiter chaud* : Planète gazeuse extrasolaire.

**JURATOIRE** *adj* *Caution juratoire* : Serment de se représenter en justice.

**KROUMIR** *n.m. Fam* *Vieux kroumir* : Ancêtre.

**LANLAIRE** *adv* *Envoyer quelqu’un se faire lanlaire* : Envoyer promener.

**LATERE / (A)** *loc* *Légat a latere* : Ambassadeur du pape.

**LERCH** *adv. Arg* (= **LERCHE**) *Pas lerch* : Pas beaucoup.

**LIGNAGER, ÈRE** *adj* et *n. Dr. Anc* *Retrait lignager* : Droit des parents d’un défunt sur un bien vendu par celui-ci à un tiers.

**LUGER** *v.pr. Helv* *Se luger* : Échouer à un examen.

**LURETTE /** *n.f* *Il y a belle lurette* : Il y a bien longtemps.

**MACOUTE** *adj.m* et *n.m* *Tonton macoute* : En Haïti, membre de la police parallèle.

**MAGE** *adj.m. Hist* (= **MAJE**) *Juge mage* : Lieutenant du sénéchal.

**MAGNÉTOMOTEUR, TRICE** *adj* *Force magnétomotrice* : Somme des différences de potentiel magnétique.

**MAINFORTE /** *n.f* *Prêter mainforte à quelqu’un* : Lui venir en aide.

**MALÉIQUE** *adj* *Acide maléique* : Acide utilisé dans la fabrication de matières plastiques.

**MARRE** *adv. Fam* *En avoir marre* : En avoir assez (inv mais MARRER *v.pr*).

**MARTEL /** *n.m* *Se mettre martel en tête* : Se tracasser.

**MEIJI** *adj* *Ère meiji* : Au Japon, ère moderne (1868 – 1912).

**MEISTRE** *n.m. Hist* (= **MESTRE**) *Meistre de camp* : Commandant d’un régiment.

**MEMBRÉ, E** *adj Bien membré, mal membré* : Qui a les membres bien ou mal faits.

**MÉTHANOÏQUE** *adj* *Acide méthanoïque* : Acide formique.

**MIRBANE /** *n.f* *Essence de mirbane* : Nitrobenzène.

**MORBUS** *n.m* *Choléra morbus* : Gastroentérite.

**MUMUSE /** *n.f* *Faire mumuse* : S’amuser.

**MUSAGÈTE** *adj.m. Antiq* *Apollon musagète* : Conducteur des Muses.

**MUSSIF, IVE** *adj* *Or mussif* : Sulfure d’étain qui a l’éclat de l’or.

**NADAR /** *n.m. Belg* *Barrière Nadar* : Barrière de protection pour contenir la foule.

**NOSTRAS** *adj.m* *Choléra nostras* : Diarrhée saisonnière.

**OBÉIR** *vt* *Être obéi* : Être écouté, respecté.

**ŒNOLIQUE** *adj* *Acide œnolique* : Acide coloré contenu dans les vins rouges.

**OÏL** *adv Langue d’oïl* : Ensemble des dialectes du nord de la France.

**OLÉIQUE** *adj* *Acide oléique* : Acide organique des huiles et des graisses.

**OPIMES** *adj.f.pl. Antiq. rom* *Dépouilles opimes* : Armes d’un général ennemi tué.

**ORTIVE** *adj.f* *Amplitude ortive* : Arc de l’horizon entre la direction de l’est et celle d’une étoilé à son lever.

**OUTREPASSÉ, E** *adj. Arch* *Arc outrepassé* : Arc qui dépasse le demi-cercle.

**OXALIQUE** *adj Acide oxalique* : Acide qui se trouve dans l’oseille.

**PALMITIQUE** *adj.m* *Acide palmitique* : Acide gras, abondant dans les huiles végétales.

**PANPAN** *interj* *Panpan cucul* : Fessée.

**PANTOTHÉNIQUE** *adj* *Acide pantothénique* : Vitamine B5.

**PAP /** *adj.m* *Nœud pap* : Nœud papillon.

**PARMENTIER** *adj* et *n.m* *Hachis parmentier* : Hachis de viande mélangé à une purée de pommes de terre.

**PASSEPASSE /** *n.m* *Tour de passepasse* : Tromperie habile.

**PATACHON** *n.m. Vx* *Vie de patachon* : Vie dissolue.

**PATAFIOLER** *v.déf. Fam* *Que le diable te patafiole !* : … Te confonde !

**PATATI** *interj* *Patati, patata* : Onomatopée évoquant un bavardage long et inutile.

**PEC** *adj.m* *Hareng pec* : Hareng fraîchement salé.

**PECCANT, E** *adj. Méd. Anc* *Humeur peccante* : Humeur corrompue.

**PECTIQUE** *adj* *Acide pectique* : Acide présent dans les fruits mûrs.

**PÉPÈTE** *n.f. Belg* (= **PÉPETTE**) *Avoir la pépète* : Avoir peur (inv mais PÉPÈTES *n.f.pl*).

**PERCHLORIQUE** *adj.m* *Acide perchlorique* : Le plus oxygéné des acides du chlore.

**PERLIMPINPIN /** *n.m* *Poudre de perlimpinpin* : Poudre magique des charlatans.

**PÉTAGE** *n.m. Fam* *Pétage de plomb* : Coup de folie.

**PHÉNIQUE** *adj* *Acide phénique* : Phénol.

**PHÉNYLPYRUVIQUE** *adj* *Acide phénylpyruvique* : Acide toxique dérivé de la phénylalanine.

**PHILOSOPHALE** *adj.f* *Pierre philosophale* : Substance censée transmuer les métaux en or.

**PIÉTER** *v.pr* *Se piéter* : Se hausser sur les pieds.

**PINÉAL, E, AUX** *adj. Zool* *Œil pinéal* : Organe visuel des reptiles.

**POLYCHLORURE** *n.m* *Polychlorure de vinyl* : Classe de matières plastiques.

**PORTEMENT** *n.m. Rel* *Portement de Croix* : Représentation de Jésus portant sa croix.

**PRÉTANTAINE /** *n.f* *Courir la prétantaine* : Vagabonder, chercher l’aventure galante.

**PROPIONIQUE** *adj* *Acide propionique* : Le plus léger des acides gras.

**PRUSSIQUE** *adj.m* *Acide prussique* : Toxique violent.

**PUER** *vt. Helv* *Ne pas puer quelqu’un* : Ne pas l’aimer.

**PUTATIF, IVE** *adj. Dr* *Père, enfant putatif* : Personne supposée être le père, l’enfant de quelqu’un.

**PYROGALLIQUE** *adj.m* *Acide pyrogallique* : Pyrogallol.

**PYRUVIQUE** *adj* *Acide pyruvique* : Acide produit lors de la dégradation des sucres.

**QUADRIJUMEAU, X** *adj.m. Anat* *Tubercule quadrijumeau* : Chacun des quatre mamelons d’une structure cérébrale.

**QUEUX** *n.m* *Maître queux* : Cuisinier.

**QUIA / (À)** *loc* *Être à quia* : N’avoir rien à répondre.

**RAC /** *n.m. Belg. Fam* *Être en rac* : Être en rade.

**RANCART** *n.m* (= **RENCART**) *Mettre au rancart* : Mettre au rebut.

**RÉAUMUR /** *adj* *Degré Réaumur* : Unité de mesure de température.

**RECULOIR /** *n.m. Sp* *Sur le reculoir* : En position de repli.

**RÉGALADE** *n.f* *Boire à la régalade* : Sans que le récipient touche les lèvres.

**REJAILLIR** *vt* *Être rejailli* : Être ressorti impétueusement.

**RESSURGIR** *vt* (= **RESURGIR**) *Être ressurgi* : Être réapparu brutalement.

**RÉSULTER** *v.déf* *Être résulté* : Être issu.

**RÉVOLVING** *adj* *Crédit révolving* : Crédit dont le taux est révisable périodiquement.

**RIBOULER** *vi. Fam. Vx* *Ribouler des yeux* : Rouler les yeux d’un air stupéfait.

**RUISSELER** *vt* *Eau ruisselée* : Inondation par ruissellement.

**SALICYLIQUE** *adj* *Acide salicylique* : Puissant antiseptique.

**SCHMOLITZ** *loc. Helv* *Faire schmolitz* : Passer au tutoiement en buvant un verre.

**SELTZ** *n.f* *Eau de Seltz* : Eau gazeuse acidulée.

**STÉARIQUE** *adj* *Acide stéarique* : Acide gras extrait du suif.

**STENTOR** *n.m* *Voix de stentor* : Voix très forte.

**STERLING** *adj* et *n.m* *Livre sterling* : Unité monétaire principale du Royaume-Uni.

**SUBSTANTIFIQUE** *adj. Litt. Vx* *La substantifique moelle* : L’essentiel dans un écrit.

**SUCCENTURIÉ, E** *adj* *Ventricule succenturié* : Renflement du tube digestif, chez les oiseaux.

**SURGIR** *vt* *Être surgi* : Être apparu brusquement.

**SURVIVRE** *vt* *Survivre quelqu’un* : Demeurer en vie après lui.

**TAPIN** *n.m. Vx. Fam* *Faire le tapin* : Se prostituer en racolant.

**TARTRIQUE** *adj* *Acide tartrique* : Acide que l’on trouve dans la lie du vin.

**TOURNEMAIN /** *n.m* *En un tournemain* : En un instant.

**TOUTIM /** *n.m. Arg* (= **TOUTIME /**) *Et tout le toutim* : Et tout le reste.

**TRANSFINI, E** *adj. Math* *Nombre transfini* : Nombre imaginé pour dénombrer les ensembles infinis.

**TRANSLUMINAL, E, AUX** *adj. Méd* *Angioplastie transluminale* : Technique de dilatation des sténoses artérielles.

**TRANSTYMPANIQUE** *adj. Méd* *Aérateur transtympanique* : Drain placé à travers le tympan.

**TRÉMIÈRE** *adj.f* *Rose trémière* : Variété de guimauve.

**TRÉPASSER** *vt* *Être trépassé* : Être décédé.

**TRIBUTE** *adj. Antiq. rom* *Comices tributes* : Comices où les citoyens délibéraient par tribus.

**TROTTER** *v.pr* *Se trotter* : S’enfuir.

**TROUILLOMÈTRE /** *n.m. Fam* *Avoir le trouillomètre à zéro* : Avoir peur.

**TRUCHEMENT** *n.m. Vx* *Par le truchement de* : Par l’intermédiaire de.

**TURBE** *n.f. Antiq* *Enquête par turbes* : Enquête faite auprès des habitants sur un point de droit coutumier.

**TURCIQUE** *adj* *Selle turcique* : Cavité de l’os sphénoïde où est logée l’hypophyse.

**URIQUE** *adj* *Acide urique* : Acide organique azoté.

**VACHER** *v.pr. Québ* *Se vacher* : Pour un ULM ou un planeur, se poser en rase campagne.

**VAIRON** *adj.m* *Yeux vairons* : Yeux qui sont de couleur différente.

**VALDRAGUE /** *n.f* *À la valdrague* : En Acadie, à l’abandon.

**VALÉRIQUE** *adj* *Acide valérique* : Acide extrait de la valériane.

**VAQUER** *vt* *Jour vaqué* : Jour de congé, dans l’administration.

**VAUVERT /** *loc* *Au diable vauvert* : Très loin.

**VIBURE /** *n.f* *À toute vibure* : À toute vitesse.

**VISOU /** *n.m. Québ* *Avoir du visou* : Être adroit.

**VOMIQUE** *adj* *Noix vomique* : Fruit du vomiquier, qui contient de la strychnine.

**WINTERGREEN /** *n.m* *Essence de wintergreen* : Huile végétale utilisée en parfumerie.

**WORMIEN, ENNE** *adj* *Os wormien* : Petit os du crâne.

**ZEST** : *n.m* *Entre le zist et le zest* : Expression marquant l’indécision.

**ZIRE /** *n.f* *Faire zire* : En Acadie, dégoûter.

Autres expressions

FRANÇAISES : <https://www.lecameleon.eu/les-expressions-francaises-a.php>

LATINES : <https://www.lecameleon.eu/les-expressions-latines-pages-a-a-f.php>

ANIMALES : <https://www.lecameleon.eu/expressions-animalieres-page-1.php>